

**Agreement
Between**

**Eindhoven University of Technology (TU/e)
Department of Industrial Engineering & Innovation Sciences
Eindhoven, the Netherlands**

And Instituto Tecnológico de Costa Rica (ITCR) Cartago, Costa Rica

WHEREAS the common goal is to strengthen the cooperative links between our respective institutions Eindhoven University of Technology and Instituto Tecnológico de Costa Rica;

WHEREAS both institutions will encourage direct contacts and cooperation between their faculty members of Industrial Engineering and Innovation Sciences and Instituto Tecnológico de Costa Rica

To fulfill these objectives, Technische Universiteit Eindhoven and Instituto Tecnológico de Costa Rica enter into a Memorandum of Understanding with following terms and conditions:

PURPOSE

The purpose of the present agreement is to define the general conditions related to educational cooperation between both institutions.

SCOPE OF THE COOPERATION

Both institutions are committed to explore the possibilities for cooperation in the fields of Innovation Sciences and Innovation Management. For this purpose, student exchanges will be organized.

FINANCIAL ENGAGEMENT

The present MoU implies no financial engagement from either party. Specific actions or programs requiring special financial arrangements will be subject to separate specific agreements.

COORDINATION

Each institution will appoint a coordinator to coordinate the activities to be undertaken as per the MoU. Both parties will consult with each other whenever it is deemed necessary and will review and evaluate their common activities once a year, if possible.

Declare that they both declare as followed:

1. Exchange Students

Eindhoven University of Technology and Instituto Tecnológico de Costa Rica may nominate 2 students (graduate) for programs of study normally extending up to one academic year. The receiving institution will consider these applications in accordance with its standard practice for admission of exchange students, although it will respect to the greatest extent possible the nominations of the sending institution.



- 1.1 Students will maintain registration at the sending institution and will be charged no entrance examination fee, admission fee, or tuition fee by the receiving institution.
- 1.2 Exchange students from ITCR must satisfy language proficiency requirements (English level C1, proven by TOEFL or IELTS test, at Eindhoven University of Technology) of the host institution. Exchange student from TU/e require Spanish level B2.
- 1.3 Students will be requested to access the website for detailed information for exchange students.
- 1.4 Exchange students will be expected to abide by the laws and customs of the host country and by the policies and regulations of the receiving institution.
- 1.5 Exchange students who fail to maintain satisfactory academic performance and/or who violate the rules and regulations of the receiving institution may be subject to dismissal from the exchange. Every effort will be exercised to consult with appropriate officials of the sending institution prior to any sanction or disciplinary action.
- 1.6 Each institution will establish dates for receipt of nominations of students for enrolment in academic year programs. Admissions decisions will be made in a timely manner and the sending institution notified of the decision. Students will be expected to arrive at the host campus by the date designated for new international students.
- 1.7 Exchange students will be responsible for travel costs, living expenses, books, stationery, field trips, and incidental personal expenses.
- 1.8 Exchange students may be housed in Residence Halls or appropriate University accommodations if applications are received for such accommodations in advance. Housing costs are the responsibility of the exchange student.
- 1.9 Each student is required to have international medical insurance coverage including all medical, hospital and repatriation expenses while in the host country.

2. Other Considerations

- 2.1 This exchange is based on reciprocity and equal numbers of participants should be exchanged over the 3-year term of this agreement.
- 2.2 Each institution will designate an office and officers for general program administration. Officers will be in regular contact with one another, especially with regard to exchange details necessary to implement this agreement.

3. Term of Agreement and Renewal



TEC
de Costa Rica

3.1 This agreement is effective on the date of signature by both parties hereto and will remain in effect for a period of three years. During the academic year 2024-2025 the exchange will be reviewed by each institution and a decision made to extend or terminate the agreement. In the event of major revision or cancellation of this agreement, the receiving institution will provide current participants with the opportunity to complete their approved program.

3.2 Every three years a cooperation program will be worked out by both parties and will be reviewed also every three years.

All modification of revocation of this agreement should be addressed in writing to:

For
Instituto Tecnológico de Costa Rica
Cooperation Directorate
Paula Ulloa Meneses, Head
calle 15, avenida 14
Cartago
Costa Rica

Tel. +506 8990 0620
Email: ConveniosTEC@itcr.ac.cr

For
Eindhoven University of Technology
Industrial Engineering and Innovation Sciences
Elmar Veenendaal / Henny Romijn
Postbus 513
5600 MB Eindhoven
The Netherlands

Tel. +31 40 247 2281
Email: exchange.IS@tue.nl/exchange.IM@tue.nl

In witness hereof, the duly authorised representative of each institution agrees to the provisions of this document.

For  
Instituto Tecnológico de Costa Rica
Ing. Jorge Alfredo Chaves Arce
President

For
Eindhoven University of Technology
Eric van der Geer – Rutten - Rijswijk Student
Managing Director

08/DIC/2022
Date


19-12-2022
Date

IICR Legal Office Approval




Lizbeth Voigt



**Acuerdo
Entre**

**Universidad Tecnológica de Eindhoven (TU/e)
Departamento de Ingeniería Industrial y Ciencias de la Innovación
Eindhoven, Países Bajos**

Y el Instituto Tecnológico de Costa Rica (ITCR) Cartago, Costa Rica

CONSIDERANDO que el objetivo común es fortalecer los vínculos de cooperación entre nuestras respectivas instituciones de la Universidad Tecnológica de Eindhoven y el Instituto Tecnológico de Costa Rica;

CONSIDERANDO que ambas instituciones fomentarán los contactos directos y la cooperación entre sus profesores de Ingeniería Industrial y Ciencias de la Innovación y el Instituto Tecnológico de Costa Rica

Para cumplir con estos objetivos, Universidad Tecnológica de Eindhoven y el Instituto Tecnológico de Costa Rica celebran un Memorando de Entendimiento con los siguientes términos y condiciones:

PROPÓSITO

El presente convenio tiene por objeto definir las condiciones generales relativas a la cooperación educativa entre ambas instituciones.

ALCANCE DE LA COOPERACIÓN

Ambas instituciones se comprometen a explorar las posibilidades de cooperación en los campos de las Ciencias de la Innovación y la Gestión de la Innovación. Para ello se organizarán intercambios estudiantiles.

COMPROMISO FINANCIERO

El presente memorando de entendimiento no implica ningún compromiso financiero de ninguna de las partes. Las acciones o programas específicos que requieran arreglos financieros especiales estarán sujetos a acuerdos específicos separados.

COORDINACIÓN

Cada institución nombrará un coordinador para coordinar las actividades que se llevarán a cabo de conformidad con el memorando de entendimiento. Ambas partes se consultarán entre sí siempre que se considere necesario y revisarán y evaluarán sus actividades comunes una vez al año, si es posible.

Ambos declaran lo siguiente:

1. Estudiantes de intercambio

La Universidad Tecnológica de Eindhoven y el Instituto Tecnológico de Costa Rica pueden nominar a 2 estudiantes (graduados) para programas de estudio que normalmente se extienden hasta un año académico. La institución receptora considerará estas solicitudes de acuerdo con su práctica estándar para la admisión de estudiantes de intercambio, aunque respetará en la mayor medida posible las nominaciones de la institución remitente.



ITCR
No. R. 1014

- 1.1 Los estudiantes mantendrán la inscripción en la institución de envío y la institución receptora no cobrará ninguna tarifa de examen de ingreso, tarifa de admisión o matrícula.
- 1.2 Los estudiantes de intercambio de ITCR deben cumplir con los requisitos de dominio del idioma (nivel de inglés C1, probado por el examen TOEFL o IELTS, en la Universidad Tecnológica de Eindhoven) de la institución anfitriona. Los estudiantes de intercambio de TU/e requieren el nivel de español B2.
- 1.3 Se solicitará a los estudiantes que accedan al sitio web para obtener información detallada para los estudiantes de intercambio.
- 1.4 Se espera que los estudiantes de intercambio cumplan con las leyes y costumbres del país anfitrión y con las políticas y regulaciones de la institución receptora.
- 1.5 Los estudiantes de intercambio que no mantengan un rendimiento académico satisfactorio y / o que violen las reglas y regulaciones de la institución receptora pueden estar sujetos a la expulsión del intercambio. Se hará todo lo posible para consultar con los funcionarios apropiados de la institución de envío antes de cualquier sanción o acción disciplinaria.
- 1.6 Cada institución establecerá fechas para la recepción de nominaciones de estudiantes para la inscripción en programas de año académico. Las decisiones de admisión se tomarán de manera oportuna y la institución de envío notificará la decisión. Se espera que los estudiantes lleguen al campus anfitrión en la fecha designada para los nuevos estudiantes internacionales.
- 1.7 Los estudiantes de intercambio serán responsables de los costos de viaje, gastos de manutención, libros, papelería, excursiones y gastos personales incidentales.
- 1.8 Los estudiantes de intercambio pueden ser alojados en residencias universitarias o alojamientos universitarios apropiados si se reciben solicitudes para dichos alojamientos con anticipación. Los costos de alojamiento son responsabilidad del estudiante de intercambio.
- 1.9 Cada estudiante debe tener cobertura de seguro médico internacional que incluya todos los gastos médicos, hospitalarios y de repatriación mientras se encuentre en el país anfitrión.

2. Otras consideraciones

- 2.1 Este intercambio se basa en la reciprocidad y se debe intercambiar un número igual de participantes durante los 3 años de duración de este acuerdo.
- 2.2 Cada institución designará una oficina y funcionarios para la administración general del programa. Los oficiales estarán en contacto regular entre sí, especialmente con respecto al intercambio de detalles necesarios para implementar este acuerdo.

3. Plazo del acuerdo y renovación

- 3.1 Este acuerdo es efectivo en la fecha de firma por ambas partes y permanecerá en vigor por un período de tres años. Durante el curso académico 2024-2025 el intercambio será revisado por cada institución y se tomará la decisión de prorrogar o rescindir el convenio. En caso de



revisión o cancelación importante de este acuerdo, la institución receptora brindará a los participantes actuales la oportunidad de completar su programa aprobado.

3.2 Cada tres años, ambas partes elaborarán un programa de cooperación que se revisará también cada tres años.

Toda modificación de la revocación de este acuerdo debe dirigirse por escrito a:

Por
Instituto Tecnológico de Costa Rica
Dirección de Cooperación
Paula Ulloa Meneses, Directora
calle 15, avenida 14
Cartago
Costa Rica

Tel. +506 8990 0620
Correo electrónico: ConveniosTEC@itcr.ac.cr

For
Universidad Tecnológica de Eindhoven
Ingeniería Industrial y Ciencias de la Innovación
Elmar Veenendaal / Henny Romijn
Postbus 513
5600 MB Eindhoven
Países Bajos

Tel. +31 40 247 2281
Email: exchange.IS@tue.nl / exchange.IM@tue.nl

En testimonio de ello, el representante debidamente autorizado de cada institución acepta las disposiciones de este documento.


Por
Instituto Tecnológico de Costa Rica
Ing. Jorge Chaves Arce
Rector

Por
Universidad Tecnológica Eindhoven
Eric van der Geer – Rutten - Rijswijk
Managing Director



08/DIC/2022
Fecha

19-12-2022
Fecha

Aprobación del Depto. Legal del ITCR

